

**Käyttöturvallisuustiedote**

asetuksen (EY) N:o 1907/2006 mukaisesti

**ADDINOL Whiteoil WX 15**

Muutettu viimeksi: 14.01.2021

Materiaali-nro: 779016

Sivu 1 / 8

**KOHTA 1: Aineen tai seoksen ja yhtiön tai yrityksen tunnistetiedot****1.1 Tuotetunniste**

ADDINOL Whiteoil WX 15

Ainenimi: White mineral oil (petroleum), pharma grade  
 Product group: Zwischenprodukt  
 REACH-rekisteröintinumero: 01-2119487078-27-  
 CAS-nro.: 8042-47-5  
 EG-nro.: 232-455-8  
 UFI: TOGK-F760-W208-STJ0

**1.2 Aineen tai seoksen merkitykselliset tunnistetut käytöt ja käytöt, joita ei suositella****1.3 Käyttöturvallisuustiedotteen toimittajan tiedot****Valmistaja**

Valmistaja: ADDINOL Lube Oil GmbH  
 Gebäude 4609  
 Katu: Am Haupttor  
 Postitoimipaikka: D-06237 Leuna  
 Puhelin: +49 (0) 3461 845-0 Telefax: +49 (0) 3461 845-555  
 Sähköpostiosoite: info@addinol.de  
 Puhuteltava henkilö: Application Technology  
 Internet: www.addinol.de  
 Tietoa antavia toimiala: ADDINOL Application Technology

**Toimittaja**

Valmistaja: Tampereen Öljytukku Oy  
 Katu: Oikojankatu 11  
 Postitoimipaikka: FIN-33840 Tampere  
 Puhelin: +358 (03) 346 9466 Telefax: +358 (03) 346 9465  
 Sähköpostiosoite: myynti@tampereenoljytukku.com  
 Internet: https://tampereenoljytukku.com

**1.4 Häätöpuhelinnumero:** +358 (03) 346 9466 Tämä numero on käytössä vain toimistoaikana.**KOHTA 2: Vaaran yksilöinti****2.1 Aineen tai seoksen luokitus****Asetus (EY) N:o 1272/2008**

Vaaraluokitukset:  
 Aspiraatiovaara: Asp. Tox. 1  
 Vaaralausekkeet:  
 Voi olla tappavaa nieltynä ja joutuessaan hengitysteihin.

**2.2 Merkinnät****Asetus (EY) N:o 1272/2008****Huomiosana:** Vaara**Varoitusmerkit:****Vaaralausekkeet**

H304 Voi olla tappavaa nieltynä ja joutuessaan hengitysteihin.

**Käyttöturvallisuustiedote**

asetuksen (EY) N:o 1907/2006 mukaisesti

**ADDINOL Whiteoil WX 15**

Muutettu viimeksi: 14.01.2021

Materiaali-nro: 779016

Sivu 2 / 8

**Turvalausekkeet**

P301+P310	JOS KEMIKAALIA ON NIELTY: Ota välittömästi yhteys MYRKYTYSTIETOKESKUKSEEN/lääkäriin.
P331	El saa oksennuttaa.
P405	Varastoi lukitussa tilassa.
P501	Hävitä sisältö/pakkaus toimittamalla hyväksytyyn jätehuoltoon.

**Erityiset ohjeet**

Tuote on luokiteltu ja tunnusmerkitty EY-direktiivien tai vastaavien kansallisten lakien mukaan.

**2.3 Muut vaarat**

If handled with proper care and at intended use, the product does not cause any harmful effects acc. to our experiences and available information.

**KOHTA 3: Koostumus ja tiedot aineosista****3.1 Aineet****Kuvaus**Viskositeetti, kinemaattinen: < 20.5 mm<sup>2</sup>/s (40°C)**Vaaraa aiheuttavat aineosat**

CAS-nro.	Aineosat			Pitoisuus
	EG-nro.	Indeksinro	REACH-nro	
	GHS-Luokittelu			
8042-47-5	White mineral oil (petroleum), pharma grade			80 - <= 100 %
	232-455-8		01-2119487078-27-0015	
	Asp. Tox. 1; H304			

H- ja EUH-lausekkeiden sanamuoto: katso kohta 16.

**Muut tiedot**

DMSO-Extrakt &lt; 3 %, IP 346.

Classification system: The classification corresponds to the current EC lists and is completed by information from specialist literature and company information.

**KOHTA 4: Ensiaputoimenpiteet****4.1 Ensiaputoimenpiteiden kuvaus****Yleiset ohjeet**

Ensihoitajan itsesuoja. Kastuneet vaatteet vaihdettava. Älä pane tuotteeseen kastettua rähtiä housuntaskuun.

**Hengittäminen**

Potilas vietävä raittiiseen ilmaan. Potilas autettava lepoasentoon ja pidettävä lämpimänä. Oireilujen esiintyessä pitkään, hakeuduttava lääkärin hoitoon.

**Ihokosketus**

Roiskeet iholta huuhdeltava välittömästi runsaalla määrällä vesi ja saippua. Kastuneet vaatteet vaihdettava. Ihoärsytyksessä hakeuduttava lääkärin hoitoon.

**Silmäkosketus**

Roiskeet silmistä on huuhdeltava välittömästi juoksevalla vedellä 10 - 15 minuutin ajan silmäluomet levittäen. Sen jälkeen hakeuduttava silmälääkärin hoitoon.

**Nieleminen**

El saa oksennuttaa. Antakaa lääkehiiltä imeytymisen vähentämiseksi maha- ja suolistoalueella. Lääkäri tulee kutsua välittömästi.

## Käyttöturvallisuustiedote

asetuksen (EY) N:o 1907/2006 mukaisesti

### ADDINOL Whiteoil WX 15

Muutettu viimeksi: 14.01.2021

Materiaali-nro: 779016

Sivu 3 / 8

Varokaa oksennettaessa: aspiraation vaara!

#### **4.2 Tärkeimmät oireet ja vaikutukset, sekä välittömät että viivästyneet**

Seuravia oireita voi ilmetä: Yskä. hengitysvaikeudet.

#### **4.3 Mahdollisesti tarvittavaa välitöntä lääketieteellistä apua ja erityishoitoa koskevat ohjeet**

Ensiapu, puhdistaminen, oireiden hoito.

### KOHTA 5: Palontorjuntatoimenpiteet

#### **5.1 Sammutusaineet**

##### **Soveltuva sammutusaine**

Hiilidioksidi (CO<sub>2</sub>). Sammutusjauhe. Vesihajasuihku. Vaahto. Hiekka.

##### **Soveltumaton sammutusaine**

Suoravesisuihku.

#### **5.2 Aineesta tai seoksesta johtuvat erityiset vaarat**

Tulipalon sattuessa saattaa muodostua: Hiilimonoksidi Hiilidioksidi (CO<sub>2</sub>). Rikkioksidit. Typpidioksidit (NO<sub>x</sub>). noki.

#### **5.3 Palontorjuntaa koskevat ohjeet**

Tulipalon sattuessa: Käytettävä ympäröivästä ilmasta riippumatonta hengityslaitetta.

#### **Muut tiedot**

Sammutustoimenpiteet on sovitettava ympäristöön. Vaara-alueella käytettävä vesisuihku henkilösuojaksi ja säiliöiden jäähdyttämiseksi. Vältettävä palamisessa tai räjähdyksessä muodostuvan savun hengittämistä. Saastunut sammutusvesi on kerättävä talteen erikseen. Ei saa päästää viemäriin tai vesistöön.

### KOHTA 6: Toimenpiteet onnettomuspäästöissä

#### **6.1 Varotoimenpiteet, henkilönsuojaimet ja menettely hätätilanteessa**

Eriytynyt liukastumisvaara vuodon yhteydessä. Eristettävä sytytyslähteistä. Käytettävä hengityssuojainta höyryä, pölyä ja aerosoleja vastaan. Joutumista iholle, silmiin ja vaatekukseen on vältettävä.

#### **6.2 Ympäristöön kohdistuvat varotoimet**

Ei saa päästää viemäriin tai vesistöön. Kaasua vapautuessa tai sen tunkeutuessa vesistöihin, maaperään tai viemäristöön on tehtävä ilmoitus asianomaisille viranomaisille. Alueelle leviäminen on estettävä (esim. patoamisella tai öljypuomilla).

#### **6.3 Suojarakenteita ja puhdistusta koskevat menetelmät ja -välineet**

Otettava talteen nestettä sitovalla materiaalilla (hiekka, piimaa, happositoja, yleissitoja). Materiaalin käsittely kohdan Jätehuolto mukaisesti. Likaantuneet esineet ja lattia on puhdistettava perusteellisesti noudattaen ympäristömääräyksiä.

#### **6.4 Viittaukset muihin kohtiin**

Refer to the provisions listed in Sections 8, 12 and 13.

### KOHTA 7: Käsittely ja varastointi

#### **7.1 Turvallisen käsittelyn edellyttämät toimenpiteet**

##### **Ohjeet turvalliseen käsittelyyn**

Vältettävä öljysumun muodustumista. Joutumista iholle, silmiin ja vaatekukseen on vältettävä.

##### **Palo- ja räjähdysuojaohejeet**

Eristettävä sytytyslähteistä - Tupakointi kielletty.

#### **7.2 Turvallisen varastoinnin edellyttämät olosuhteet, mukaan luettuina yhteensopimattomuudet**

##### **Vaatimukset varastotiloille ja säiliöille**

Pakkaus on säilytettävä kuivassa paikassa ja hyvin suljettuna epäpuhtauksien ja kosteuden absorboitumisen estämiseksi. Säilytettävä tiivisti suljettuna viileässä paikassa.

##### **Tiedot yhteisvarastoinnista**

Ei saa säilyttää yhdessä elintarvikkeiden eikä eläinravinnon kanssa.

**Käyttöturvallisuustiedote**

asetuksen (EY) N:o 1907/2006 mukaisesti

**ADDINOL Whiteoil WX 15**

Muutettu viimeksi: 14.01.2021

Materiaali-nro: 779016

Sivu 4 / 8

Säilytä erillään: Hapettajat.

**Lisätietoja varastointiolosuhteista**

Suositeltava varastointilämpötila: 10 - 30°C

Suojeltava seuraavalta: kuumuus. UV-säteily/auringonvalo. pakkanen.

**7.3 Erityinen loppukäyttö**

Perusteelliset tiedot: katso tekninen ohje.

**KOHTA 8: Altistumisen ehkäiseminen ja henkilönsuojaimet****8.1 Valvontaa koskevat muuttujat****DNEL-/DMEL-arvot**

CAS-nro.	Aine tai aineryhmä	Altistumistapa	Vaikutukset	Arvo
8042-47-5	White mineral oil (petroleum), pharma grade			
	Työntekijä DNEL, pitkäaikainen	ihon kautta	systeminen	220 mg/kg painokiloa kohti päivässä
	Työntekijä DNEL, pitkäaikainen	hengitettynä	systeminen	160 mg/m <sup>3</sup>
	Kuluttaja DNEL, pitkäaikainen	ihon kautta	systeminen	92 mg/kg painokiloa kohti päivässä
	Kuluttaja DNEL, pitkäaikainen	hengitettynä	systeminen	35 mg/m <sup>3</sup>
	Kuluttaja DNEL, pitkäaikainen	suun kautta	systeminen	40 mg/kg painokiloa kohti päivässä

**Lisätietoja raja-arvoista**

Recommended limit value for oil mist

TWA: 5 mg/m<sup>3</sup>STEL: 10 mg/m<sup>3</sup>

The product does not contain any relevant quantities of substances with legally established exposure limitation.

**8.2 Altistumisen ehkäiseminen****Asiannukaiset tekniset torjuntatoimenpiteet**

Erityisiä toimenpiteitä ei vaadita.

**Erityisiä suojautumis- ja hygieniaohteita**

Pese kädet ennen taukoja ja työn päätyttyä. Riisuttava välittömästi saastunut vaatetus. Pese saastunut vaatetus ennen seuraavaa käyttöä. Syöminen, juominen, tupakoiminen ja nuuskaaminen työpaikalla on kielletty.

**Silmien tai kasvojen suojaus**

Tiiviit suojalasit. DIN-/EN-normit: DIN EN 166

**Käsien suojaus**

Käytettävä testattuja suojakäsineitä: DIN-/EN-normit: DIN EN 374

Käyttöaika jatkuvassa kosketuksessa: 480 min

Sopiva materiaali: NBR (Nitriilikumi).

Käsinemateriaalin paksuus: 0.7 mm.

**Käyttöturvallisuustiedote**

asetuksen (EY) N:o 1907/2006 mukaisesti

**ADDINOL Whiteoil WX 15**

Muutettu viimeksi: 14.01.2021

Materiaali-nro: 779016

Sivu 5 / 8

Käyttöaika ajoittaisessa kosketuksessa (roiskeet): 30 min

Sopiva materiaali: NBR (Nitriilikumi).

Käsinemateriaalin paksuus: 0.4 mm

Ennalta ehkäisevä ihonsuoja ihonsuojavoiteella.

**Ihonsuojaus**

Käytettävä sopivaa suojavaatetusta. Kastuneet vaatteet vaihdettava. Älä pane tuotteeseen kastettua rättiä housuntaskuun.

**Hengityksensuojaus**

Jos tekniset poistoimu- tai tuuletustoimenpiteet eivät ole mahdollisia tai riittäviä, käytä hengityssuojainta.  
 Hengityksensuojaus suodattimella tyyppin A orgaanisia kaasuja ja höyryjä vastaan ??- kiehumispiste> 65 ° C:  
 A1: <1000 ppm; A2: <5000 ppm; A3: <10000 ppm.

**KOHTA 9: Fysikaaliset ja kemialliset ominaisuudet****9.1 Fysikaalisia ja kemiallisia perusominaisuuksia koskevat tiedot**

Olomuoto:	nestemäinen
Väri:	eri värejä
Haju:	neutraali

**Menetelmä**

pH-arvo:	Tietoja ei saatavilla
<b>Olotilanmuutos</b>	
Sulamispiste:	Tietoja ei saatavilla
Kiehumispiste ja kiehumisalue:	Tietoja ei saatavilla
Jähmettymispiste:	-22 °C ASTM D 7346
Leimahduspiste:	187 °C DIN EN ISO 2592
<b>Syttyvyys</b>	
kiinteä:	Tietoja ei saatavilla
kaasu:	Tietoja ei saatavilla
<b>Räjähdysominaisuudet</b>	
Arviointi: ei Räjähävä.	
Räjähdyksrajat (alempi):	Tietoja ei saatavilla
Räjähdyksrajat (ylempi):	Tietoja ei saatavilla
Syttymislämpötila:	ei määriteltä
<b>Itsesyttymislämpötila</b>	
kiinteä:	Tietoja ei saatavilla
kaasu:	Tietoja ei saatavilla
Hajoamislämpötila:	Tietoja ei saatavilla
Höyrynpaine: (@ 20 °C)	Tietoja ei saatavilla
Tiheys (@ 15 °C):	0,850 g/cm <sup>3</sup> DIN 51757
Vesiliukoisuus:	käytännössä liukenematon
Kinemaattinen viskositeetti: (@ 40 °C)	15,6 mm <sup>2</sup> /s ASTM D 7042
Höyryntiheys:	Tietoja ei saatavilla
Haihtumisnopeus:	Tietoja ei saatavilla

**9.2 Muut tiedot**

**Käyttöturvallisuustiedote**

asetuksen (EY) N:o 1907/2006 mukaisesti

**ADDINOL Whiteoil WX 15**

Muutettu viimeksi: 14.01.2021

Materiaali-nro: 779016

Sivu 6 / 8

Kiinteiden aineiden määrä:

ei määritelty

**KOHTA 10: Stabiilisuus ja reaktiivisuus****10.1 Reaktiivisuus**

Stable with proper care and handling.

**10.2 Kemiallinen stabiilisuus**

The product is chemically stable when handled and stored under normal conditions.

**10.3 Vaarallisten reaktioiden mahdollisuus**

No decomposition if used as intended.

**10.4 Vältettävät olosuhteet**

Katso luku 7. Muut toimenpiteet eivät ole tarpeellisia.

Do not overheat to avoid decomposition by heat.

**10.5 Yhteensopimattomat materiaalit**

Reagoi kanssa : Hapettajat, vahva.

**10.6 Vaaralliset hajoamistuotteet**Tulipalon sattuessa saattaa muodostua: Hiilimonoksidi Hiilidioksidi (CO<sub>2</sub>). Rikkioksidit. Typpidioksidit (NO<sub>x</sub>). noki.**KOHTA 11: Myrkyllisyyteen liittyvät tiedot****11.1 Tiedot myrkyllisistä vaikutuksista****Akuutti myrkyllisyys**

CAS-nro.	Aineosat				
	Altistumisreitti	Annos	Laji	Lähde	Menetelmä
8042-47-5	White mineral oil (petroleum), pharma grade				
	suun kautta	LD50 > 5000 mg/kg	Rotta		
	ihon kautta	LD50 > 2000 mg/kg	Kani		
	hengitysteitse (4 h) höyry	LC50 > 5000 mg/l	Rotta		

**Ärsyttävät ja syövyttävät vaikutukset**

Ärsyttää silmiä: ei ärsyttävää.

Ärsytys iholla: Pitkäaikainen tai toistuva ihon altistuminen voi johtaa ihon rasvapitoisuuden alenemiseen ja sen seurauksena ihottumaan.

**Herkistävät vaikutukset**

Arviointi: Ei herkistävää.

**Syöpää aiheuttavat, perimän muutoksia aiheuttavat ja lisääntymiselle vaaralliset vaikutukset**

Ei viitteitä reproduktiotoksisuudesta ihmiselle. (OECD 421)

Subakuutti dermaalinen toksisuus NOAEL: 1000 mg/kg (Kani)

Subkrooninen dermaalinen toksisuus NOAEL: &gt; 2000 mg/kg (Rotta)

Krooninen oraallinen toksisuus NOAEL: &gt; 1200 mg/kg (Rotta)

**Elinkohtainen myrkyllisyys - toistuva altistuminen**

**Käyttöturvallisuustiedote**

asetuksen (EY) N:o 1907/2006 mukaisesti

**ADDINOL Whiteoil WX 15**

Muutettu viimeksi: 14.01.2021

Materiaali-nro: 779016

Sivu 7 / 8

Pitkäaikainen tai toistuva ihon altistuminen voi johtaa ihon rasvapitoisuuden alenemiseen ja sen seurauksena ihottumaan.

**Erityisvaikutukset eläinkokeissa**

Tietoja ei saatavilla

**Muut tiedot**

If handled with proper care and at intended use, the product does not cause any harmful effects acc. to our experiences and available information.

**KOHTA 12: Tiedot vaarallisuudesta ympäristölle****12.1 Myrkyllisyys**

CAS-nro.	Aineosat			[h]   [d]	Laji	Lähde	Menetelmä
	Myrkyllisyys vesieliölle	Dose					
8042-47-5	White mineral oil (petroleum), pharma grade						
	Välitön myrkyllisyys kalalle	LC50 mg/l	> 1000	96 h	Leuciscus idus (kultasäynäs)	OECD 203	
	Välitön myrkyllisyys leville	ErC50 mg/l	> 100	72 h	Pseudokirchneriella subcapitata	OECD 201	
	Välitön myrkyllisyys äyriäisille	EC50 mg/l	> 100	48 h	Daphnia magna	OECD 202	

**12.2 Pysyvyys ja hajoaavuus**

Tuote on osittain hajoaavaa.

OECD F: 31.3 % (28 d).

**12.3 Biokertyvyys**

Tietoja ei saatavilla

**12.4 Liikkuvuus maaperässä**

Alhaisen vesiliukoisuutensa vuoksi tuote erotetaan jätevedenpuhdistamoissa pääosin mekaanisesti.

**12.5 PBT- ja vPvB-arvioinnin tulokset**

tämän valmisteen ainesosat eivät täytä kriteereitä PBT:ksi tai vPvB:ksi luokitteluun.

**12.6 Muut haitalliset vaikutukset**

Tietoja ei saatavilla

**Muut tiedot**

Tuote ei saa päästä ympäristöön ilman valvontaa.

**KOHTA 13: Jätteiden käsittelyyn liittyvät näkökohdat****13.1 Jätteiden käsittelymenetelmät****Käsittely**

Must not be disposed of with domestic refuse. Ei saa päästää viemäriin tai vesistöön.

**Käyttämättömän tuotteen jäteluokitus**

130205 ÖLJYJÄTTEET JA POLTTONESTEJÄTTEET (LUKUUN OTTAMATTA RUOKAÖLJYJÄ JA NIMIKERYHMIIN 05, 12 JA 19 KUULUVIA ÖLJYJÄTTEITÄ JA POLTTONESTEJÄTTEITÄ); moottori-, vaihteisto- ja voiteluöljyjätteet; mineraalipohjaiset klooraamattomat moottori-, vaihteisto- ja voiteluöljyt; vaarallinen jäte

**Puhdistamattomasta pakkauksesta huolehtiminen ja suositeltava puhdistusaine**

Saastuneet pakkaukset on tyhjennettävä täydellisesti, ja voidaan käyttää uudelleen vastaavan puhdistuksen jälkeen. Hävitä paikallisten määräysten mukaisesti. Pakkaukset, joita ei voi puhdistaa, on hävitettävä.

**KOHTA 14: Kuljetustiedot**

**Käyttöturvallisuustiedote**

asetuksen (EY) N:o 1907/2006 mukaisesti

**ADDINOL Whiteoil WX 15**

Muutettu viimeksi: 14.01.2021

Materiaali-nro: 779016

Sivu 8 / 8

**Maakuljetus (ADR/RID)****14.1 YK-numero:** -**Sisävesikuljetus (ADN)****14.1 YK-numero:** -**Merikuljetus (IMDG)****14.1 YK-numero:** -**Ilmakuljetus (ICAO-TI/IATA-DGR)****14.1 YK-numero:** -**14.5 Ympäristövaarat**

YMPÄRISTÖLLE VAARALLINEN: ei

**14.6 Erityiset varotoimet käyttäjälle**

Unless specified otherwise, general measures for safe transport must be followed.

**14.7 Kuljetus irtolastina Marpol-sopimuksen II liitteen ja IBC-säännösten mukaisesti**

ei sovellettavissa

**Muut tiedot**

Ei vaarallinen aine näiden kuljetussäännösten mukaan.

**KOHTA 15: Lainsäädäntöä koskevat tiedot****15.1 Nimenomaisesti ainetta tai seosta koskevat turvallisuus-, terveys- ja ympäristösäännökset tai -lainsäädäntö****Kansalliset määräykset**

Vesivaarallisuusluokka (D): 1 - lievästi vedelle vaarallinen

**15.2 Kemikaaliturvallisuusarviointi**

Tälle aineelle ei ole tehty kemikaaliturvallisuusarviointia.

**KOHTA 16: Muut tiedot****H- ja EUH-lausekkeiden sanamuoto (numero ja koko teksti)**

H304 Voi olla tappavaa nieltynä ja joutuessaan hengitysteihin.

**Muut tiedot**

Seos on luokiteltu vaaralliseksi asetuksen (EY) No 1272/2008 [GHS] mukaisesti.

These given data only refer to the named product. If the product is used together with other materials or in manufacturing processes the data might not be applicable any more. The data are based on today's state of our knowledge and experience. They are, however, no guarantee of any specific product properties and do not established any legally valid contractual relationship.

Tuotteemme vastaanottaja on yksin vastuussa vallitsevien lakien ja ohjesääntöjen noudattamisesta .